

**SUTER**



**Montageanleitung | Instructions de montage | Istruzioni di  
montaggio | Assembly instruction**

TouchFlow, Typ S, Daneo CP

**suter.ch**

### **3 ½" TouchFlow Ventil, Typ S, Daneo CP**

Soupape TouchFlow 3 ½", type S, Daneo CP

Piletta TouchFlow 3 ½", tipo S, Daneo CP

3 ½" TouchFlow valve, type S, Daneo CP



**Siebeinsatz: 110 mm**

**Netzgerät: Aufnahme 220 / 230 V**

**Motor: 5.5 V / 0.5 Ampere**

Clapet grille: 110 mm

Adaptateur secteur: tension 220 / 230 V

Moteur: 5.5 V / 0.5 Ampère

Griglietta: 110 mm

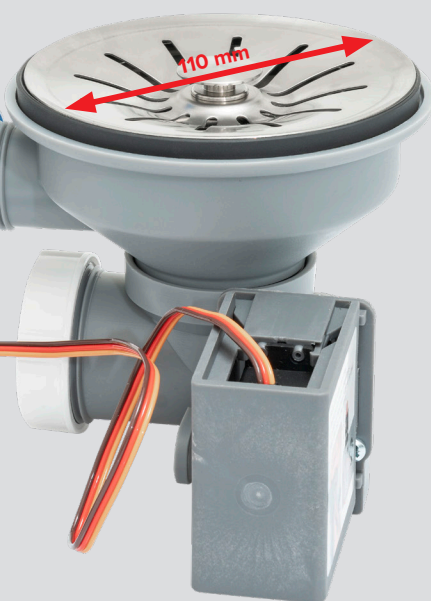
Alimentatore di rete: tensione 220 / 230 V

Motore: 5.5 V / 0.5 A

Strainer inset: 110 mm

Power supply unit: power input 220 / 230 V

Motor: 5.5 V / 0.5 ampere



## Einzelteile TouchFlow Ventil

Composants de la soupape TouchFlow

Componenti della piletta TouchFlow

Component parts of the TouchFlow valve

### **A Netzgerät 220 / 230 V**

Adaptateur secteur 220 / 230 V

Alimentatore di rete 220 / 230 V

Power supply unit 220 / 230 V

### **B Dichtung Überlauf**

Joint de trop-plein

Guarnizione di troppopieno

Gasket overflow

### **C Überlaufgruppe**

Groupe trop-plein

Gruppo di troppopieno

Overflow group

### **D Überlaufkappe**

Plaque de trop-plein

Tappo di troppopieno

Overflow cap

### **E Kreuzhalter**

Support en croix

Supporto a croce

Cross-holder

### **F Befestigungsschraube Überlaufgruppe**

Vis de fixation groupe trop-plein

Vite di fermo gruppo troppopieno

Fastening screw overflow group

### **G TouchFlow Steuerung**

Commande TouchFlow

Unità di comando TouchFlow

TouchFlow control

### **H Hohlschraube Ablauf**

Vis à tête creuse évacuation

Vite cava sullo scarico

Banjo screw drain

### **I Stössel**

Bouchon

Saltarello

Stem

### **J Obere 3 ½" Dichtung, Faserflex schwarz**

Joint supérieur 3 ½", Faserflex noir

Guarnizione superiore da 3 ½", Faserflex nero

Upper 3 ½" gasket, Faserflex black

### **K Untere 3 ½" Form-Dichtung, Gummi**

Joint profilé 3 ½", caoutchouc

Guarnizione sagomata da 3 ½", gomma

Moulded 3 ½" gasket, rubber

### **L Siebeinsatz**

Clapet grille

Griglietta

Strainer inset

### **M Siebkorb**

Grille de soupape

Cestello di piletta

Strainer basket

### **N Ablaufventil mit Servomotor**

Soupape d'évacuation avec servomoteur

Piletta di scarico con servomotore

Drain valve with servo motor

### **O Überlaufblende Edelstahl**

Cache de trop-plein en acier inox

Mascherina del troppopieno in acciaio inox

Stainless-steel overflow stop

### **P Adapter zu Überlauf**

Adaptateur pour trop-plein

Adattatore per troppopieno

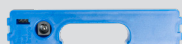
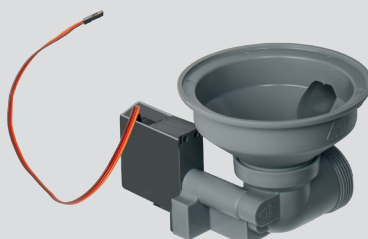
Overflow adapter

### **Q Gummidichtung zu Überlauf**

Joint en caoutchouc pour trop-plein

Guarnizione in gomma per troppopieno

Rubber seal for overflow

**O****P****Q****B****A****E****F****C****D****G****H****I****J****K****L****M****N**



## Montage Ablaufventil mit Servomotor

Pose de la soupape d'évacuation avec servomoteur

Montaggio della piletta di scarico con servomotore

Installation drain valve with servo motor



### Einlegen der oberen **J** Dichtung

Mettre en place le joint supérieur **J**

Inserimento della guarnizione superiore **J**

Insert upper **J** gasket

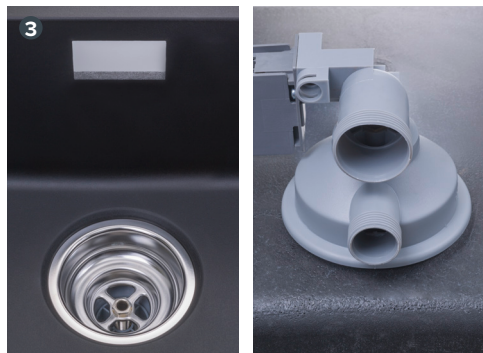


### Einlegen der unteren **K** Dichtung

Mettre en place le joint inférieur **K**

Inserimento della guarnizione inferiore **K**

Insert lower **K** gasket



### Siebkorb **M** und Ablaufventil mit Servomotor **N** positionieren

Mettre en place la grille de soupape **M** et la soupape avec servomoteur **N**

Posizionamento del cestello di piletta **M** e della piletta di scarico con servomotore **N**

Position strainer basket **M** and drain valve with servo motor **N**



### Fixieren des Ventils mit Hohlschraube **H**

Fixer la soupape à l'aide de la vis à tête creuse **H**

Fissaggio della piletta con la vite cava **H**

Fasten the valve with the banjo screw **H**

## Steuerung an Überlauf montieren

Assemblage de la commande et du trop-plein

Montaggio dell'unità di comando sul troppopieno

Mount control on overflow



**TouchFlow Steuerung G von vorne in Aussparung auf Überlaufgruppe C klicken**

Clipser la commande TouchFlow G par l'avant sur l'encoche du groupe trop-plein C

Inserire a scatto dal davanti l'unità di comando TouchFlow G nella sua sede sul gruppo di troppopieno C

Click TouchFlow control G from the front into the groove on the overflow group C

## Montage Überlauf

Pose du trop-plein

Montaggio del troppopieno

Installation overflow



**Dichtung B in Überlauf C einlegen (Falz zum Becken)**

Mettre en place le joint B sur le trop-plein C (pli côté évier)

Inserire la guarnizione B nel troppopieno C (battuta verso il lavello)

Insert gasket B in overflow C (seam facing bowl)



**Adapter mit Dichtung vorbereiten**

Préparer l'adaptateur avec le joint

Predisporre l'adattatore con guarnizione

Prepare the adapter with the seal



**Überlaufgruppe C im Ablaufventil N fixieren und leicht anziehen, Adapter mit Dichtung zwischen die Überlaufgruppe und das Becken positionieren**

Assembler le groupe trop-plein C avec la soupape N et serrer légèrement, placer l'adaptateur et son joint entre le groupe trop-plein et l'évier

Fissare il gruppo di troppopieno C nella piletta di scarico N e serrarlo leggermente, posizionare l'adattatore con guarnizione tra il gruppo di troppopieno e il lavello

Secure overflow group C in drain valve N and tighten slightly, position the adapter with seal between the overflow group and the sink

**Überlaufblende O zusammen mit Kreuzhalter E aufsetzen (Nase von Kreuzhalter in Richtung Überlaufgruppe) und mittels der Befestigungsschraube F verbinden. Schraube leicht anziehen.**

Mettre en place le cache de trop-plein O avec son support en croix E (languettes côté groupe trop-plein) et fixer le tout avec la vis F. Serrer légèrement la vis.

Posizionare la mascherina del troppopieno O assieme al supporto a croce E (nottolino del supporto a croce in direzione del gruppo di troppopieno) e collegarli mediante la vite di fissaggio F, serrando leggermente quest'ultima.

Put together the overflow stop O and the cross-holder E (nose of cross-holder towards the overflow stop) and connect them using the fastening screw F. Tighten the screw slightly.



**Ablauf ausrichten und alle drei Elemente fest miteinander verschrauben**

Aligner l'évacuation et bien serrer les trois éléments

Orientare lo scarico e avvitare saldamente tra loro i tre elementi

Align drain and screw all three elements firmly together

**Überlaufkappe D von Hand auf Kreuzhalter E drücken**

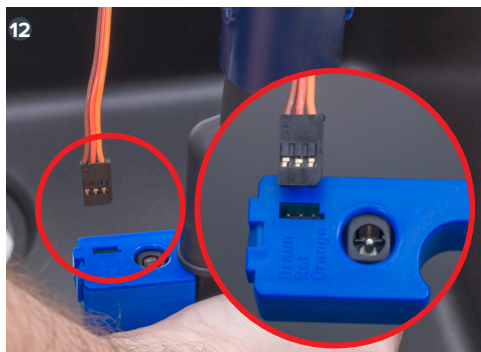
Enfoncer la plaque de trop-plein D à la main sur le support en croix E

Inserire a pressione manualmente il tappo di troppopieno D sul supporto a croce E

Press overflow cap D manually to the cross-holder E

## Einstecken Motorkabel an Steuergerät

Raccordement du câble du moteur à la commande  
Innesto del cavo motore sull'unità di comando  
Plug motor cable into control unit



### Farbbezeichnung am Steuerungsgehäuse **G** beachten (Farbe der Kabel beachten)

Tenir compte des couleurs indiquées sur le boîtier de la commande **G**  
(Notez les couleurs des cables)

Rispettare la codifica colore dei fili sull'involucro dell'unità di comando **G** (Si prega di notare i colori dei cavi)

Observe colour code on the control housing **G** (Note the colours of the cables)

## Einstecken Netzkabel an Steuergerät

Raccordement du cordon secteur à la commande  
Inserimento del cavo di rete nell'unità di comando  
Plug power cable into control unit



### Einstecken Netzgerät **A** in Steuerungsgehäuse **G**

Raccorder l'adaptateur secteur **A** à la commande **G**

Collegare l'alimentatore di rete **A** all'unità di comando **G**

Plug power supply unit **A** into control housing **G**

## Einsetzen Stössel

Mise en place du bouchon  
Inserimento del saltarello  
Install stem



### Auf keinen Fall den Stössel **I** von Hand schließen

Ne fermer en aucun cas le bouchon **I** à la main

In nessun caso chiudere il saltarello **I** manualmente

Do not under any circumstances close the stem **I** by hand

## Einstecken Netzgerät

Branchement de l'adaptateur secteur  
Inserimento dell'alimentatore di rete  
Plug in power supply unit



### Nach dem Einstecken **A** 10 Sek. warten

Attendre 10 sec. après le branchement **A**

Dopo l'inserimento **A** attendere 10 sec.

Plug **A** it in and wait 10 seconds



## Funktionstest

Test de fonctionnement

Test funzionale

Performance test



**TouchFlow öffnet und schliesst durch Drücken der Überlaufkappe **D****

La soupape TouchFlow s'ouvre et se ferme en appuyant sur la plaque de trop-plein **D**

La pressione sul tappo di troppopieno **D** attiva l'apertura e chiusura della piletta TouchFlow

TouchFlow opens and closes by pressing the overflow cap **D**



**Stössel **I** hebt oder schliesst nicht – Stellschraube nachstellen und Stellmutter anziehen**

Le bouchon **I** ne se lève pas ou ne ferme pas – agir sur la vis de réglage et serrer l'écrou

Se il saltarello **I** non si solleva o non chiude, registrare la vite di regolazione e serrare il controdado

Stem **I** fails to lift or close – adjust set screw and tighten adjusting nut

## Aufsetzen Siebeinsatz

Mise en place du clapet grille

Montaggio della griglietta

Install strainer inset



**Der Stössel **I** öffnet sich nach 24 h oder bei einem Stromausfall automatisch**

Le bouchon **I** s'ouvre automatiquement au bout de 24 h ou à la suite d'une coupure de courant

Dopo 24 h o in caso di caduta dell'alimentazione, il saltarello **I** si apre automaticamente

The stem **I** opens automatically after 24 hrs. or in the event of a power failure